

Mariusz

Kułakowski

p r z e ś w i t y

t r a n s l u c e n c i e s

*Sopocki Dom
Aukcyjny*

— OD 1990 —



*Sopocki Dom
Aukcyjny*
— OD 1990 —

Mariusz Kułakowski

p r z e ś w i t y
t r a n s l u c e n c i e s

WYSTAWA POŁĄCZONA ZE SPRZEDAŻĄ
30 LISTOPADA – 15 GRUDNIA 2018 r.

Sopocki Dom Aukcyjny
Galeria Modern
Sopot, ul. Bohaterów Monte Cassino 43

Kontakt:
Katarzyna Dąbrowska, Dilan Abdulla
tel. 58 551 22 89; 603 890 001
modern@sda.pl

katalog wystawy dostępny na www.sda.pl

Szanowni Państwo,

Zapraszamy na wystawę malarstwa wyjątkowego artysty – Mariusza Kułakowskiego, które od lat fascynuje odbiorców. Jest ono wynikiem niezliczonych prób, studiów nad podstawowymi środkami wyrazu plastycznego, doprowadzonymi do warsztatowego mistrzostwa. Obserwując twórczość Kułakowskiego, odnosi się wrażenie, że kompozycje „przyspieszają” wraz z upływem czasu, zaczynają wirować, tworząc okręgi i koła. „Zdarzenia” nakładają się na siebie i wzajemnie przenikają, coś się kończy i zaczyna na nowo. Najnowsze prace to zwarte konstrukcje, oparte na płynnych przejściach koloru, emanujące światłem. Tytuł wystawy „Prześwity” nawiązuje do światła, które towarzyszy każdemu zdarzeniu, jest podstawą życia każdego stworzenia, pozwala mu żyć, rozwijać się i daje nadzieję.

Mamy nadzieję, że twórczość Mariusza Kułakowskiego zaintryguje Państwa na tyle, że zechcecie odwiedzić naszą galerię i obejrzeć wystawę osobiście, bowiem to malarstwo właśnie oglądane „na żywo” robi wrażenie.

Ladies and Gentlemen,

You are kindly invited to visit an exhibition of paintings of an exceptional artist – Mariusz Kułakowski – whose works have been fascinating the public for years. They are results of the artist's countless attempts and studies into the basic means of artistic expression, developed to the point of technique mastery. When observing Kułakowski's works, one is under an impression that over time, his compositions “accelerate speed”, that they begin to whirl creating rings and circles. His latest works are concise structures based on smooth colour changes emanating light. The title of the exhibition, *Translucencies*, refers to the light which accompanies every event, is the foundation of every creature's life, and allows on to live, develop and have hope.

We hope that Mariusz Kułakowski's works will intrigue you so much as to make you visit our gallery and view the exhibition personally, since it is when viewed “live” that his paintings make the biggest impression.

Mariusz Kułakowski

(ur. 1961, Gdańsk)

Studiował na Wydziale Malarstwa Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Gdańsku. Dyplom w 1987 r. obronił w pracowni prof. Włodzimierza Łajminga. Członek Gdańskiego Towarzystwa Przyjaciół Sztuki. Uczestnik wystaw w kraju i za granicą, prace prezentował m.in. na indywidualnych wystawach w Gdańsku (Galeria Punkt, 1991; Polska Filharmonia Bałtycka, 2008; Galeria ZPAP, 2008; Galeria Jackiewicz, 2009) oraz na licznych wystawach zbiorowych, m.in. na Ogólnopolskiej Wystawie Młodej Plastyki „Arsenał '88” w Warszawie (1988), VI Międzynarodowym Triennale Sztuki w Majdanku (2000), podczas wystawy Pamięć i uczestnictwo w Pałacu Opatów w Oliwie (2005), na Triennale Polskiego Malarstwa Współczesnego „Jesienne Konfrontacje” w Rzeszowie (2007). Prace w zbiorach: Muzeum Ziemi Lubuskiej, Muzeum Narodowego w Gdańsku, UM w Sopocie, Kolekcji ZPAP w Łodzi oraz kolekcjach prywatnych.

WAŻNIEJSZE WYSTAWY I NAGRODY:

- 1988 – Arsenał 88, Ogólnopolska Wystawa Młodej Plastyki, Warszawa
- 1988 – Dyplom 87, Zachęta, Warszawa
- 1988, 2000, 2006, 2008 – XIV, XVIII, XXI, XXII Festiwal Polskiego Malarstwa Współczesnego, Szczecin
- 2005 – Pamięć i uczestnictwo, Muzeum Narodowe w Gdańsku, Pałac Opatów w Oliwie
- 2005 – III Ogólnopolskie Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej, Trójmiasto, wyróżnienie
- 2007 – Triennale Polskiego Malarstwa W Rzeszowie, BWA Rzeszów
- 2007 – I Międzynarodowe Biennale Malarstwa, QUADRO-ART, Muzeum Historyczne, Łódź – nagroda Prezesa ZPAP
- 2007 – Łódź, Muzeum Historyczne – nagroda Prezesa ZG ZPAP
- 2008 – GRADIENTY, IKONY, wystawa indywidualna, Galeria ZPZP, Gdańsk
- 2009 – Galeria Jackiewicz w Gdańsku, wystawa indywidualna, Gdańsk
- 2009 – III Premio Internazionale di Pittura e Grafica Natale di Roma, Farsetti, Rzym, III nagroda w kategorii Malarstwo
- 2009 – Galeria ZPAP, wystawa indywidualna Gdańsk
- 2009 – II Międzynarodowe Biennale Malarstwa QUADRO-ART. Łódź, nagroda Wojewody Łódzkiego
- 2010 – Gdańskie Biennale Sztuki „Tożsamość miejsca”, Gdańska Galeria Miejska, Gdańsk
- 2011 – Wystawa 100-lecia, Państwowa Galeria Sztuki, Sopot
- 2011 – Mariusz & Jakub Kułakowscy 60x19, Galeria ZPAP, Gdańsk
- 2011 – VI Międzynarodowe Biennale Malarstwa i Tkaniny Unikatowej Barwy i faktury, Muzeum Miasta Gdyni
- 2011 – Wystawa 100-lecia, Gdański Park Naukowo-Technologiczny, Gdańsk
- 2012 – Barwy morza, statek-muzeum „Dar Pomorza”, Gdynia
- 2012 – Artyści do kwadratu, Fabryka Sztuk w Tczewie
- 2013 – Nowe otwarcie – Galeria ZPAP, Warszawa
- 2014 – Ambasadorowie sztuki, Galeria ZPAP, Warszawa
- 2014 – Wystawa twórczości trójmiejskich artystów, POSK, Londyn

Mariusz Kułakowski

(b. 1961, Gdansk)

The artist studied at the Faculty of Painting, State Academy of Fine Arts in Gdansk. He graduated in 1987, obtaining a diploma in the studio of Prof. Włodzimierz Łajming. He is a member of the Gdansk Art Lovers Society. Mariusz Kułakowski participated in many exhibitions in Poland and internationally: he presented his works during solo shows in Gdansk (Galeria Punkt, 1991; Polska Filharmonia Bałtycka, 2008; Galeria ZPAP, 2008; Galeria Jackiewicz, 2009) and numerous collective exhibitions, including the National Young Art Exhibition Arsenał '88 in Warsaw (1988), the 6th International Art Triennale in Majdanek (2000), *Memory and Participation* at the Abbots' Palace in Oliwa (2005), and the Triennale of Polish Modern Art *Autumn Confrontations* in Rzeszów (2007). His works are kept in the collections of the Muzeum Ziemi Lubuskiej, the National Museum in Gdansk, the Town Hall in Sopot, the Association of Polish Artists and Designers in Łódź, and in private collections.

THE MOST IMPORTANT EXHIBITIONS AND AWARDS:

- 1988 – Arsenał 88, the National Young Art Exhibition, Warsaw
- 1988 – Diploma 87, Zachęta, Warsaw
- 1988, 2000, 2006, 2008 – 14th, 18th, 21st, and 22nd Festival of Polish Modern Painting, Szczecin
- 2005 – Memory and Participation, National Museum in Gdansk, the Abbots' Palace in Oliwa
- 2005 – 3rd Polish Biennale of Painting and Art Textile, the Tri-City, honourable mention
- 2007 – Polish Painting Triennale in Rzeszów, BWA Rzeszów
- 2007 – 1st International Painting Biennale QUADRO-ART, History Museum, Łódź - award of the Head of the Board of the Association of Polish Artists and Designers
- 2007 – History Museum, Łódź – award of the Head of the Board of the Association of Polish Artists and Designers
- 2008 – GRADIENTS, ICONS, solo exhibition, Galeria ZPZP, Gdansk
- 2009 – Galeria Jackiewicz in Gdansk, solo exhibition, Gdansk
- 2009 – III Premio Internazionale di Pittura e Grafica Natale di Roma, Farsetti, Roma, 3rd prize in the *Painting* category
- 2009 – Galeria ZPAP, solo exhibition, Gdansk
- 2009 – 2nd International Painting Biennale QUADRO-ART, Łódź, award of the Governor of the Łódź Province
- 2010 – Gdansk Art Biennale "Identity of the Place", Gdańska Galeria Miejska, Gdansk
- 2011 – Centenary Exhibition, Państwowa Galeria Sztuki, Sopot
- 2011 – Mariusz & Jakub Kułakowscy 60x19, Galeria ZPAP, Gdansk
- 2011 – 6th International Biennale of Painting and Art Textile *Colours and Textures*, Gdynia City Museum
- 2011 – Centenary Exhibition, Gdanski Park Naukowo-Technologiczny, Gdansk
- 2012 – Colours of the Sea, *Dar Pomorza* ship-museum, Gdynia
- 2012 – Squared Artists, Fabryka Sztuk w Tczewie
- 2013 – The New Opening – Galeria ZPAP, Warsaw
- 2014 – Art Ambassadors, Galeria ZPAP, Warsaw
- 2014 – Exhibition presenting works by artists from Gdansk, POSK, London

Interesuje mnie prostota układów, w myśl zasady: im mniej, tym większe możliwości malarskiej kreacji.

KATARZYNA DĄBROWSKA: Chciałabym zacząć naszą rozmowę od spraw podstawowych, czyli warsztatu malarskiego. Twoje obrazy są niezwykle dopracowane, doskonałe technicznie, to od razu przyciąga uwagę. Jak wygląda proces powstawania obrazu? Czy pracujesz metodycznie z precyzyjnie wyznaczonym celem? Czy Twoja wizja zmienia się w trakcie malowania?

MARIUSZ KUŁAKOWSKI: Staram się trzymać zamysłu, który wcześniej narodził się w mojej wyobraźni, chociaż najważniejsze dostrojenie elementów obrazu ma miejsce podczas fizycznego procesu malowania. Sam proces trwa długo, nawet kilka miesięcy, przywiązuję dużą wagę do narzędzi, maluję pędzlami kilkuletnimi, nie zmieniam składu gruntu, farb i werniksów. Staram się, żeby obrazy robiły wrażenie, przyciągały odbiorców. Surowo oceniam własne efekty, jestem z natury perfekcjonistą i nie ułatwia mi to życia.

Jakie emocje, wrażenia chcesz wywołać u widza? Czy w ogóle myślisz o tym?

Nie interesuje mnie wyłącznie sama gra estetyczna, bardzo ważne jest przekazywanie treści emocjonalnych. Wierzę, że barwy mają wpływ na odbiorcę, staram się idealnie wygładzić powierzchnię płótna, wprowadzając bardzo subtelne zmiany kolorystyczne. Prof. Władysław Jackiewicz dostrzegł to w moim malarstwie, on nazywał to zdolnością do *wizualnego uwodzenia*. Stąd jego decyzja o mojej wystawie indywidualnej w „Galerii Jackiewicz” w 2009 r. Zdecydowanie nie wyobrażam sobie, by sens malarstwa polegał wyłącznie na harmonijnym, komponowaniu kształtów. Musi być koniecznie wprowadzone poszerzenie tego działania.

Cykl swoich prac nazwałeś „Tytuł do uzgodnienia”, co sugeruje że dajesz odbiorcy dowolność interpretacji.

A nawet więcej, dopuszczam możliwość oglądania moich prac zarówno w pionie, jak i poziomie. Wła-

I am interested in the simplicity of patterns, in line with the principle: less equals broader possibilities for a painting creation.

KATARZYNA DĄBROWSKA: I would like to begin our conversation with the basics, i.e. the painting technique. Your paintings are extremely well finished, technically perfect, which attracts the viewers' attention from the very beginning. What is the process of the creation of a painting like? Do you work methodically towards a precisely defined goal? Does your vision change as you paint?

MARIUSZ KUŁAKOWSKI: I try to stick to the idea born in my imagination, although the most important tuning of the painting elements takes place during the physical process of painting. The very process lasts long, even several months, I attach great importance to tools, I paint with brushes which are several years old, and I do not change the composition of the ground, paints, or varnishes. I try to make my paintings impressive, attracting the viewers. I am a harsh judge of my own works, I am a perfectionist by nature and this does not make my life any easier.

What emotions, impressions do you want to evoke in your viewers? Do you at all think about it?

I am not solely interested in the aesthetic game, it is very important for me to transfer emotional messages. I believe that colours affect the viewers, I try to ideally smoothen the surface of the canvas, introducing very subtle colour changes. Prof. Władysław Jackiewicz has noticed it in my paintings and called it the ability of visual seduction – hence his decision to organize my solo show at the Galeria Jackiewicz in 2009. I definitely cannot imagine the sense of painting being solely a harmonious composition of shapes. Such activity must definitely be broadened.

You called a cycle of your works “The title to be agreed”, which suggests that you give the viewers the freedom of interpretation.

It goes even further: I admit the option of looking at my works both vertically, and horizontally. The owner of the painting has the right to give

ściciel obrazu ma prawo nadać nawet dwa tytuły, bo wraz ze zmianą orientacji dzieła, zmienia się kontekst i znaczenie kompozycji. To wiąże się z moją koncepcją sztuki, która z kolei wypyływa zarówno z filozofii greckiej, a konkretnie wariabilizmu, czyli poglądu według którego rzeczywistość podlega ciągłym zmianom – jest dynamiczna. Wypyływa również z mojej fascynacji sztuką włoskiego *quattrocenta* i współczesnymi zjawiskami w sztuce takimi jak: suprematyzm, *color field painting*, *op-art*.

To chyba Twoje określenie – realizm abstrakcyjny.

Właśnie tak, wszystko to, co pozornie wydaje się być abstrakcyjne jest niezmiernie realistyczne i wynika zawsze z natury: pola i drogi z lotu ptaka, pasy koloru na niebie, wibrujące światło słońca przebijające się przez drzewa. Nie dostrzegam sprzeczności pomiędzy realistycznym i abstrakcyjnym sposobem obrazowania. Układy kolorów i kształtów są bardzo konkretnym światem, nie jakimś abstrakcyjnym. Obraz jest niezależnym, bardzo realnym bytem.

A jak ewoluowało Twoje malarstwo? Jak doszedłeś do form, które widzimy na najnowszych płótnach?

Na swoim dyplomie pokazałem bardzo ekspresjonistyczne malarstwo, zbliżone do *Neue Wilde – Nowych Dzikich*. Potem przestało mnie to zajmować, jakiś czas malowałem zupełnie realistyczne kompozycje, poszukiwałem właściwego sobie języka i w końcu pojawił się cykl *Gradients*. „Nowe otwarcie” w moim malarstwie narodziło się z zachwyty nad sztuką dawną, i współczesnymi zjawiskami w malarstwie, dodatkowo postawiłem na kunszt wypracowania detali. Zdawałem sobie sprawę, że mam dwoistą naturę, jest we mnie ekspresja i perfekcjonizm w wyrażaniu, musiałem to utrzymać w ryzach. Stąd w mojej twórczości chęć do perfekcyjnego wypracowywania form i nadawania im siły emocjonalnego oddziaływania. Obrazy z cyklu *Gradients* i *Profile* miały kompozycję wyraźnie rozbitą na elementy. Potem skierowałem całą uwagę w stronę ujednolicania płaszczyzny obrazu, maksymalnej syntezy kompozycji. Barwne płaszczyzny zaczęły wypełniać płótno od krawędzi do krawędzi, zdecydowanie zerwałem z tradycyjną metodą komponowania. Na bazie niezliczonych prób i doświadczeń, budowałem nową koncepcję malarstwa.

it even two titles, because along with a change of the orientation of the work, the context and the meaning of the composition change as well. This is related to my concept of art, which in turn originates both from the Greek philosophy (*variabilism*, to be more precise, i.e. a view according to which the reality undergoes constant changes, is dynamic), and from my fascination with the art of the Italian *quattrocento* and modern phenomena in art, including suprematism, colour field painting, and *op-art*.

Abstract realism – I think that it is you who authored the term?

I did – everything which seems to be abstract is immensely realistic and always results from nature: fields and roads from a bird's eye view, strips of colour on the sky, or vibrating sunlight shining through the trees. I do not see a contradiction between the realistic and the abstract way of expression. The patterns of colours and shapes are a very concrete world – not an abstract one. A painting is an independent, very realistic being.

How did your painting activity evolve? What was your road to the forms we can see in your latest works?

As a part of my diploma, I showed very expressionist paintings similar to the ones created as a part of the *Neue Wilde* trend. I then ceased to be interested in it, and for a time I painted very realistic compositions, I was looking for my own language and, finally, the cycle *Gradients* was developed. The “new opening” in my painting was born out of my admiration for old art and modern phenomena in painting; I additionally focused on giving every detail a perfectionist form. I became aware that I had a double nature, that I have both expression and perfectionism in myself, and I had to control it – hence my drive towards the perfect development of forms and giving them the strength of emotional impact present in my works. The composition of the paintings from the cycles *Gradients* and *Profiles* was clearly broken. I then directed the entire attention towards the unification of the plane of the painting, the maximum synthesis of composition. Colourful planes started to fill my canvas from one edge to the other, and I definitely said goodbye to the traditional method of composition. On the basis of countless attempts

Możesz powiedzieć coś więcej na temat tej koncepcji?

Zdałem sobie sprawę, że zdarzenia w zdynamizowanym świecie mogą być zatrzymane na płaszczyźnie płótna w formie rozmytych kształtów, poddanych procesowi analizy, oczyszczania, budowania uniwersalnych środków wyrazu. Świat zatrzymany w ruchu, np. obrotowym, zmienia się w barwne okręgi; przesunięty wzdłuż prostej – w barwne pasy. Istotną rolę odgrywa tutaj czas, ciągła przemiana, po prostu ludzkie przemijanie. Wyraźne odczucie stale „przyspieszającego czasu” znalazło odzwierciedlenie w mojej twórczości, wpłynęło na radykalizację środków wyrazu. Interesuje mnie prostota układów, w myśl zasady: im mniej, tym większe możliwości malarskiej kreacji. Od wielu lat wykorzystuję charakterystyczną metodę zastosowania płynnych przelań barwnych czyli gradientów. Zabawne jest to, że kilkaset lat temu, mistrz quattrocenta, Leonardo da Vinci stosował sfumato, miękkie modelunek, prowadzący do rozmycia konturów. Stąd bierze się moja fascynacja sztuką dawną, jak i współczesną.

Oglądający Twoje obrazy często myślą Cię z Fangorem, czy Gierowskim, czy możesz się do tego odnieść?

Cóż, mogę tutaj dorzucić Marka Rothko... Myślę, że wynika to z używania podobnych środków wyrazu, przynależności do określonej szkoły malarskiej. To, co przybliży mnie do Fangora to wykorzystywanie barwnych przelań – gradientów. Oczywiście, takie narzędzia można bez trudu znaleźć w każdym programie graficznym. Są to po prostu najbardziej podstawowe środki plastyczne. Fangor budował swoją „Przestrzeń pozytywną”, ja, patrząc na koło lokomotywy lub zaćmienie księżyca, potwierdzam znaczenie przemiany i upływającego czasu, wykorzystuję zastane kształty w świecie: koła, kule, okręgi. Oczywiście, zdaję sobie sprawę, że moja postawa jest prowokacyjna – przełamuje konwencje. Nie ukrywam, lubię być graczem, dysponując wystarczającą biegłością malarską, nie obawiam się porównań. W mojej twórczości to kolejny etap, teraz maluję zupełnie inny cykl.

Czy cenisz szczególnie jakiegoś artystę, czy ktoś wywarł na Ciebie szczególny wpływ?

and experiments, I developed my own concept of the art of painting.

Can you elaborate on this concept?

I became aware that events in the increasingly dynamic world can be stopped at the plane of the canvas in the form of blurred shapes subjected to the process of analysis, cleaning, construction of universal means of expression. The world stopped in motion, e.g. the circular motion, changes into colourful circles; when it is shifted along the straight line – it transforms into colourful strips. What plays an important role here is the time, the constant change, the human passing away to put it simply. The clear sense of the constantly “accelerating” time is reflected in my works and radicalised my means of expression. I am interested in the simplicity of patterns in line with the principle: less equals broader possibilities for a painting creation. For many years now, I have been using a characteristic method of smooth colour shifts – gradients. What is amusing is that several centuries ago, Leonardo da Vinci, a *quattrocento* master, used *sfumato*, a soft modelling leading to the blurring of contours. This is the source of my fascination with both old and modern art.

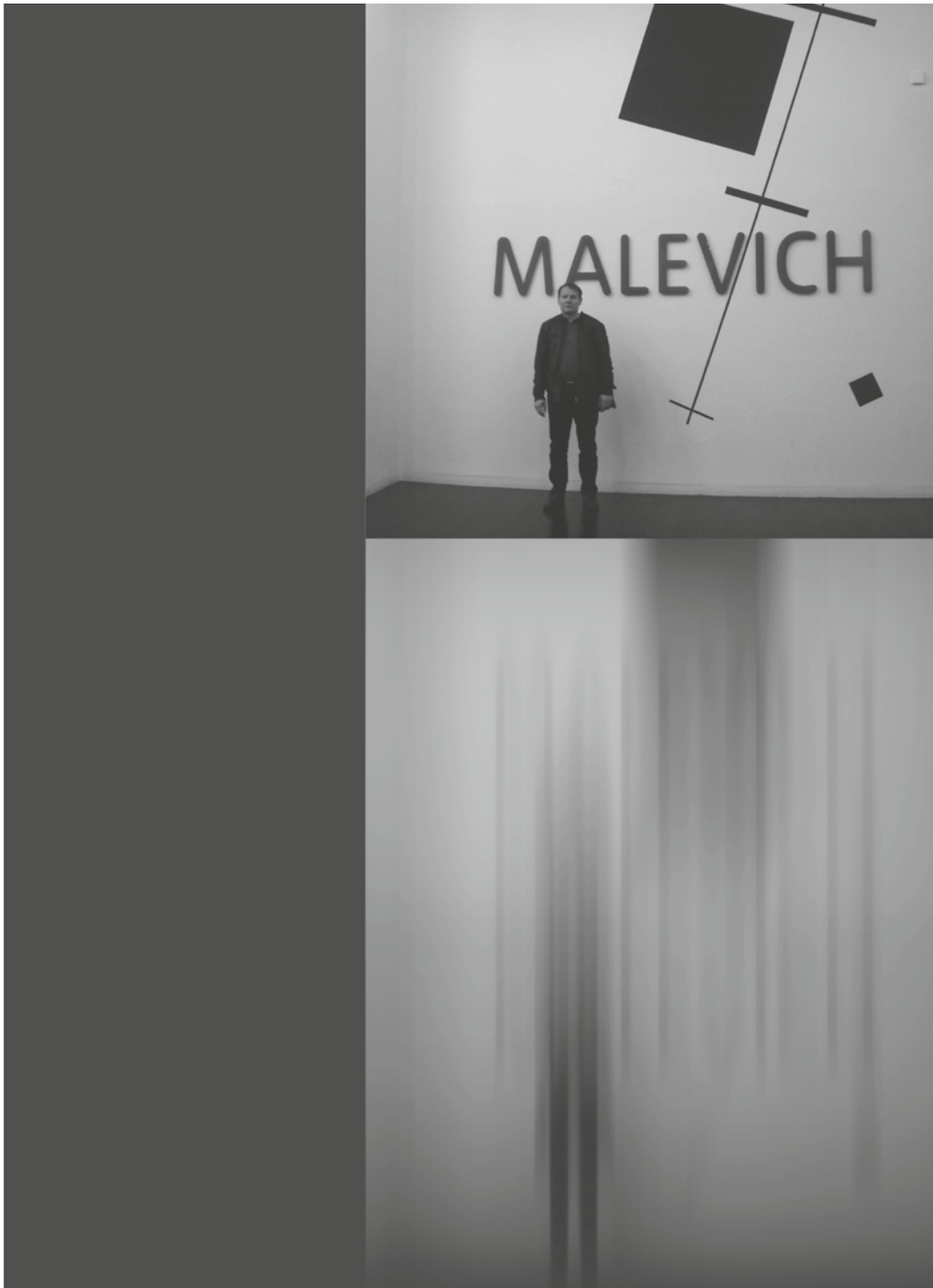
When looking at your paintings, people often confuse you with Fangor or Gierowski – can you say a couple of words about it?

Well, I can also add Mark Rothko here... I think that it results from the use of similar means of expression, the fact that we belong to a specific school of painting. What puts me close to Fangor is the use of colour shifts – gradients. Obviously, such tools can easily be found in every graphics software. These are simply the most basic artistic means. Fangor developed his “positive illusory space”, and I, looking at a locomotive wheel or a lunar eclipse, confirm the significance of change and the passing time, use the shapes which are naturally found in the world: circles, spheres, rings. Obviously, I am aware that my attitude is provocative – it breaks conventions. Let us be open: I like being a player, my painting technique is good enough, I am not afraid of comparisons. It is just another stage in my work, I am now painting an entirely different cycle.

Do you particularly value any artist, has anyone had a special impact on you?

Zdecydowanie tak, myślę, że mam nawet obowiązek wymienić moich nauczycieli i mistrzów. Najpierw tych, których miałem przyjemność poznać i dzięki którym uczyłem się starej sztuki – malarstwa, są to wspaniali artyści: Janina Karczewska-Konieczna, Stefan Stankiewicz, Włodzimierz Łajming, Roman Usarewicz, Kazimierz Ostrowski, Władysław Jackiewicz. Szczególny wpływ wywarli na mnie malarze: Kazimierz Malewicz, Mark Rothko i Barnett Newman.

Definitely yes, I think that it is even my duty to mention my teachers and masters. First the ones I had the pleasure to meet in person, owing to whom I learned the old art of painting. They include such wonderful artists as Janina Karczewska-Konieczna, Stefan Stankiewicz, Włodzimierz Łajming, Roman Usarewicz, Kazimierz Ostrowski, and Władysław Jackiewicz. I was particularly influenced by painters such as: Kazimierz Malewicz, Mark Rothko and Barnett Newman.



Obrazy Mariusza Kułakowskiego wyróżnia
niezwykła harmonia form oraz nienaganna
technika wykonania. Artysta tworzy
niepowtarzalne, przepiękne liryzmem
i ekspresją kompozycje, w których najlepiej
uwidacznia się nieprzeciętny talent
i wyczucie malarskie.

Prof. Mario Nicosia

Mariusz Kułakowski's paintings are marked by a unique balance of forms and faultless technique. The artist creates unique compositions filled with lyricism and expression, which best show his outstanding talent and the sense of painting.

Prof. Mario Nicosia

z d a r z e n i e



e v e n t



1

Tęczowy pokój, 2009
olej, płótno, 100 × 120 cm
sygn. u dołu: *Kutakowski*

1

Rainbow room, 2009
oil, canvas, 100 × 120 cm
signed: *Kutakowski*

r u c h



m o v e m e n t



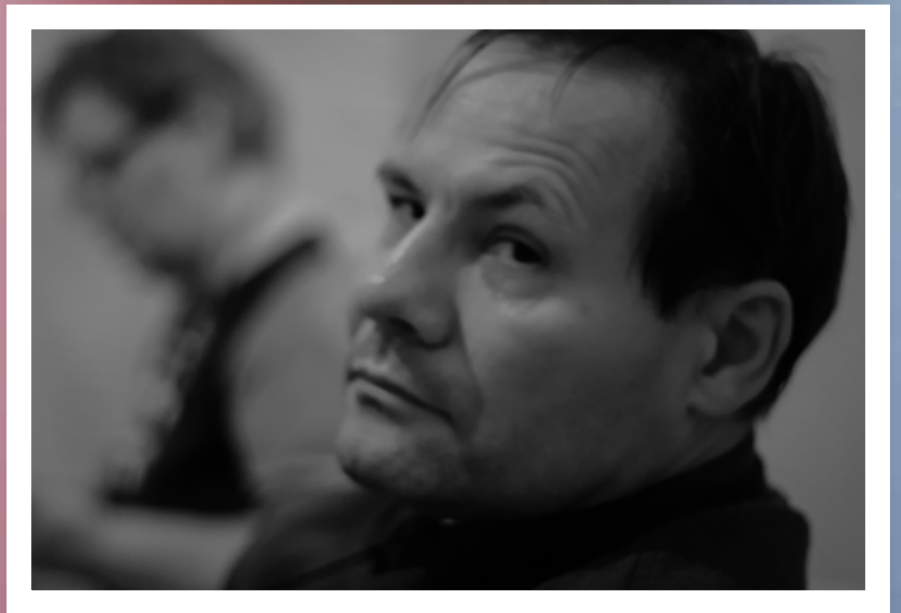
2

Tytuł do uzgodnienia
akryl, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramic: *Kutakowski*

2

The title to be agreed
acrylic, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*

p r z e m i j a n i e



p a s s i n g

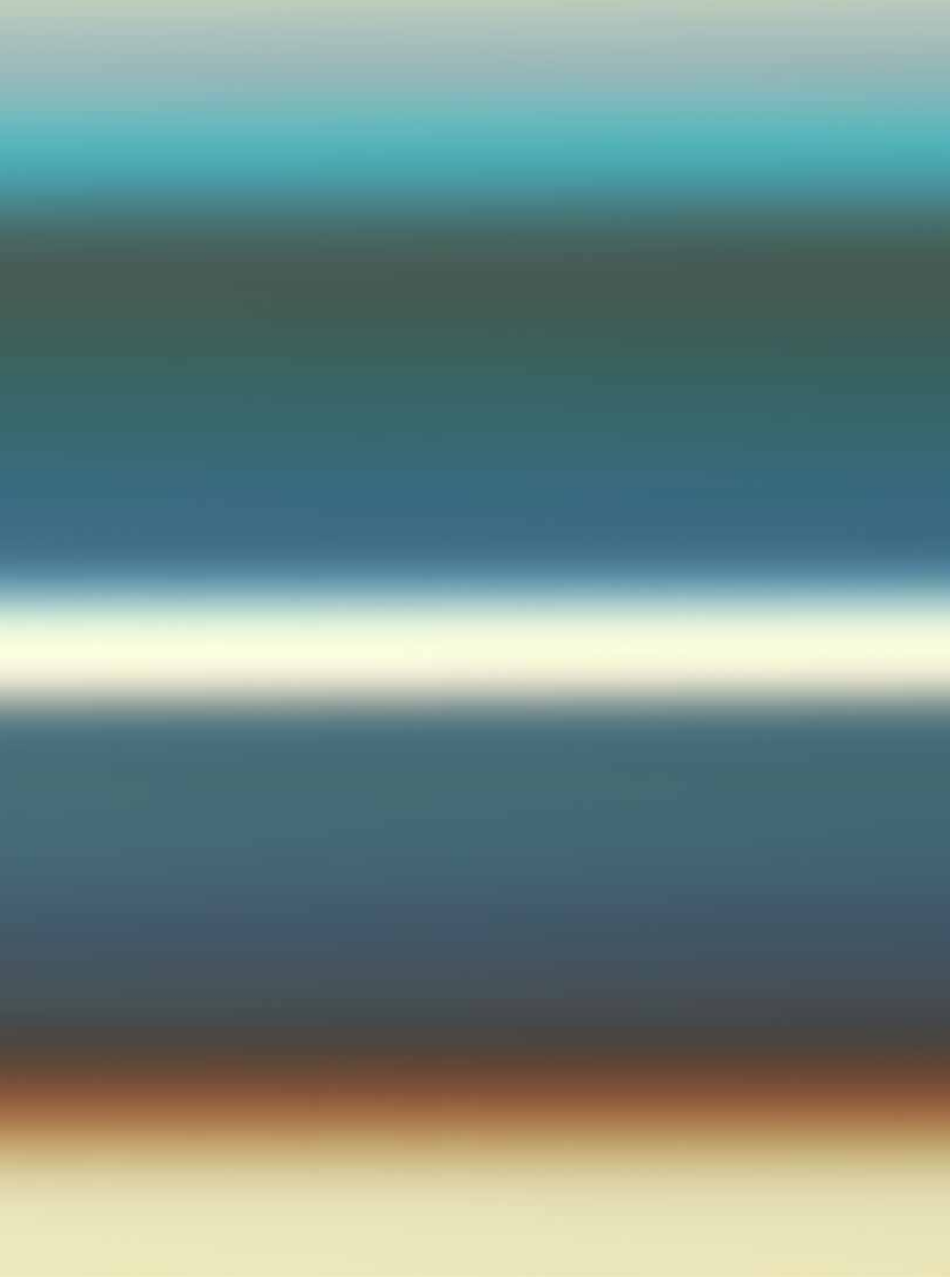


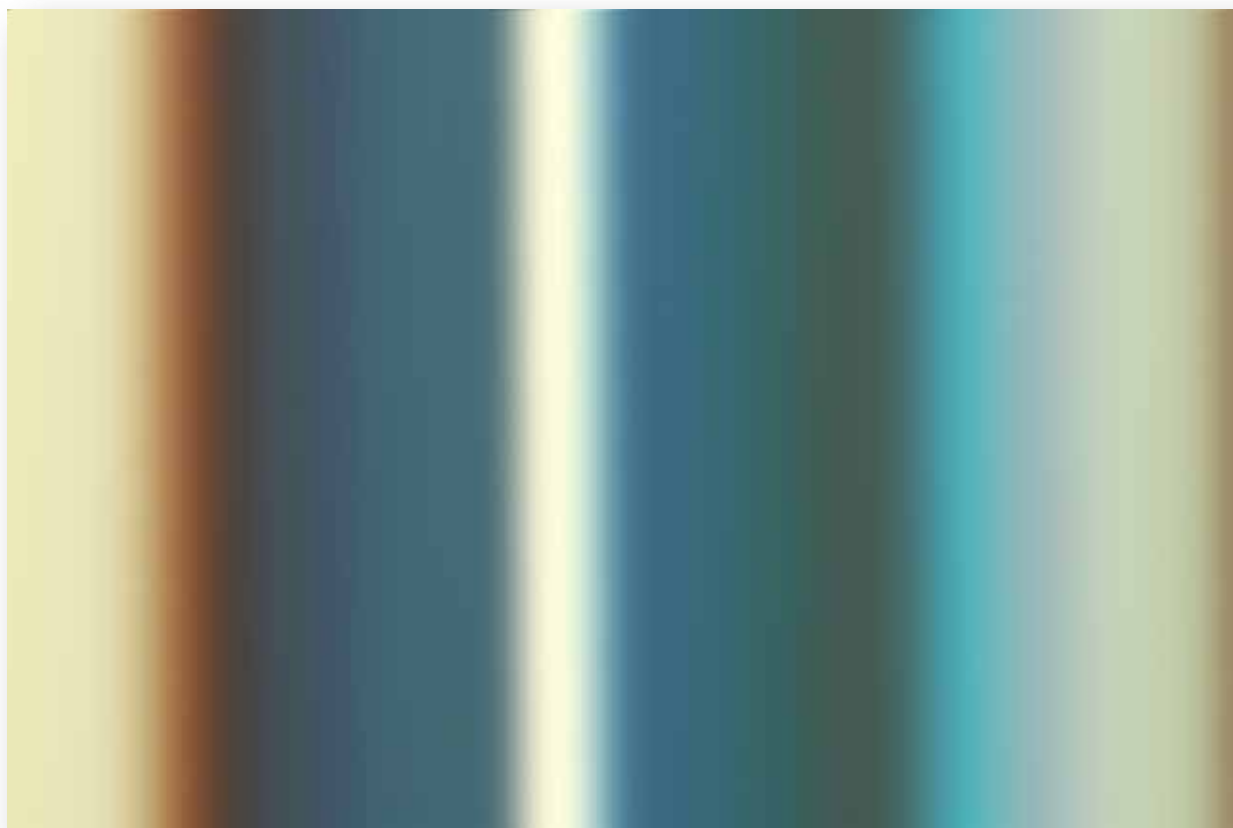
3

Świt, z cyklu *Prześwity*
olej, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramie: *Kutakowski*

3

The Dawn, from *The Translucencies*
series
oil, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





4

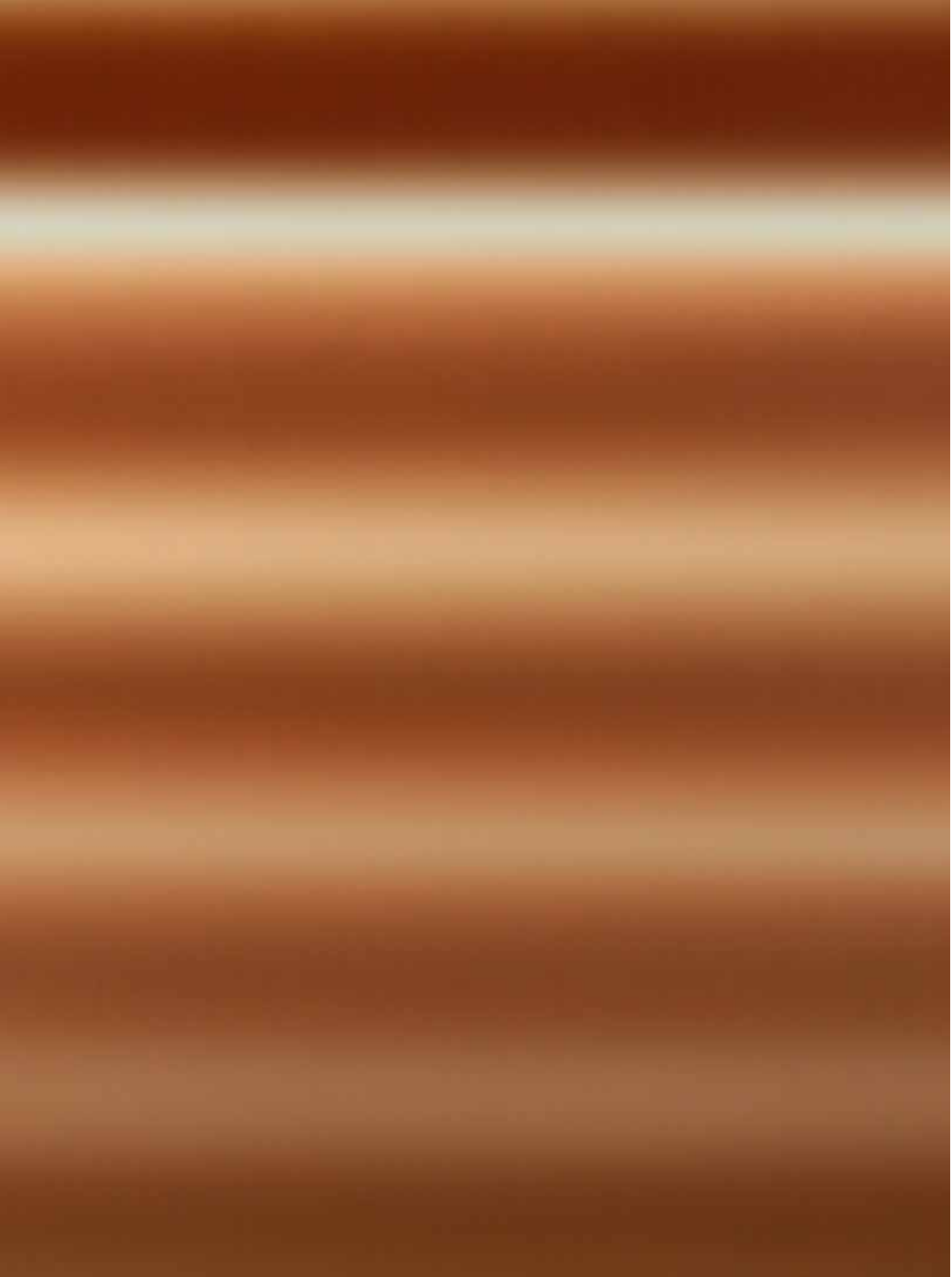
*Tytuł do uzgodnienia,
z cyklu Prześwity*

olej, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramie: *Kutakowski*

4

*The title to be agreed, from The
Translucencies series*

oil, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





5

*Tytuł do uzgodnienia,
z cyklu Prześwity*

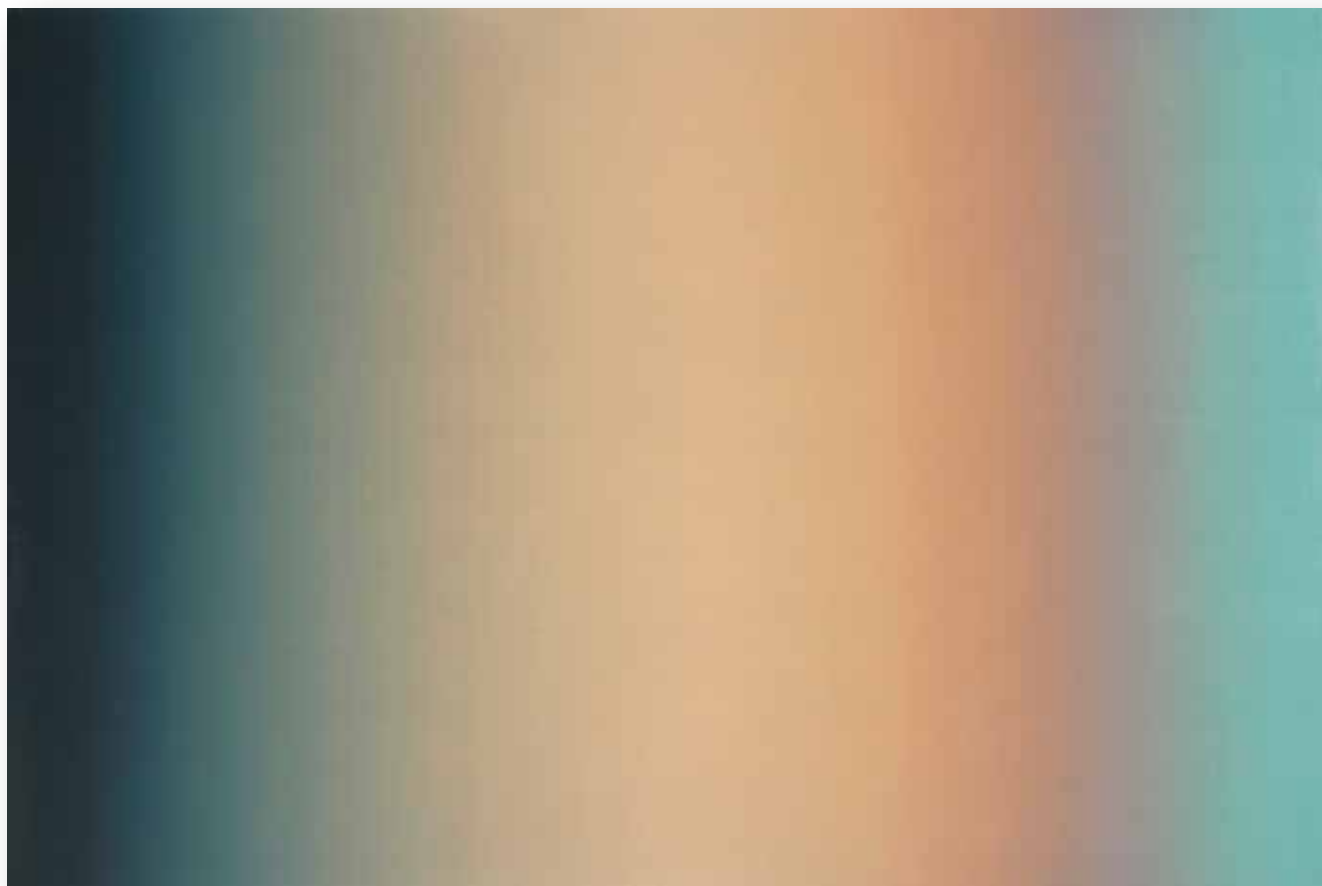
olej, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramie: *Kutakowski*

5

*The title to be agreed, from The
Translucencies series*

oil, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





6

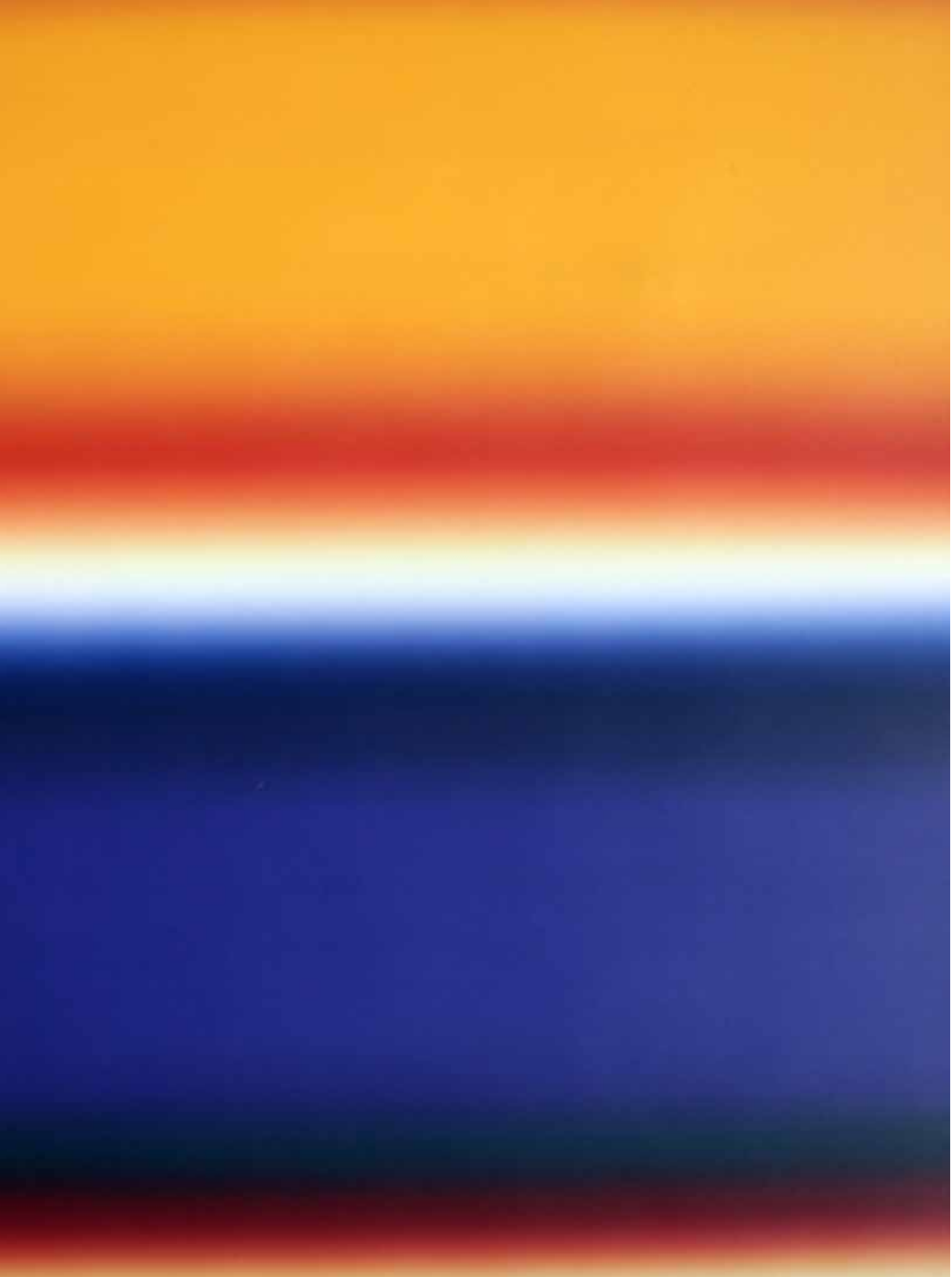
Tytuł do uzgodnienia,
z cyklu *Prześwity*

olej, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramie: *Kutakowski*

6

The title to be agreed,
from *The Translucencies series*

oil, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





7

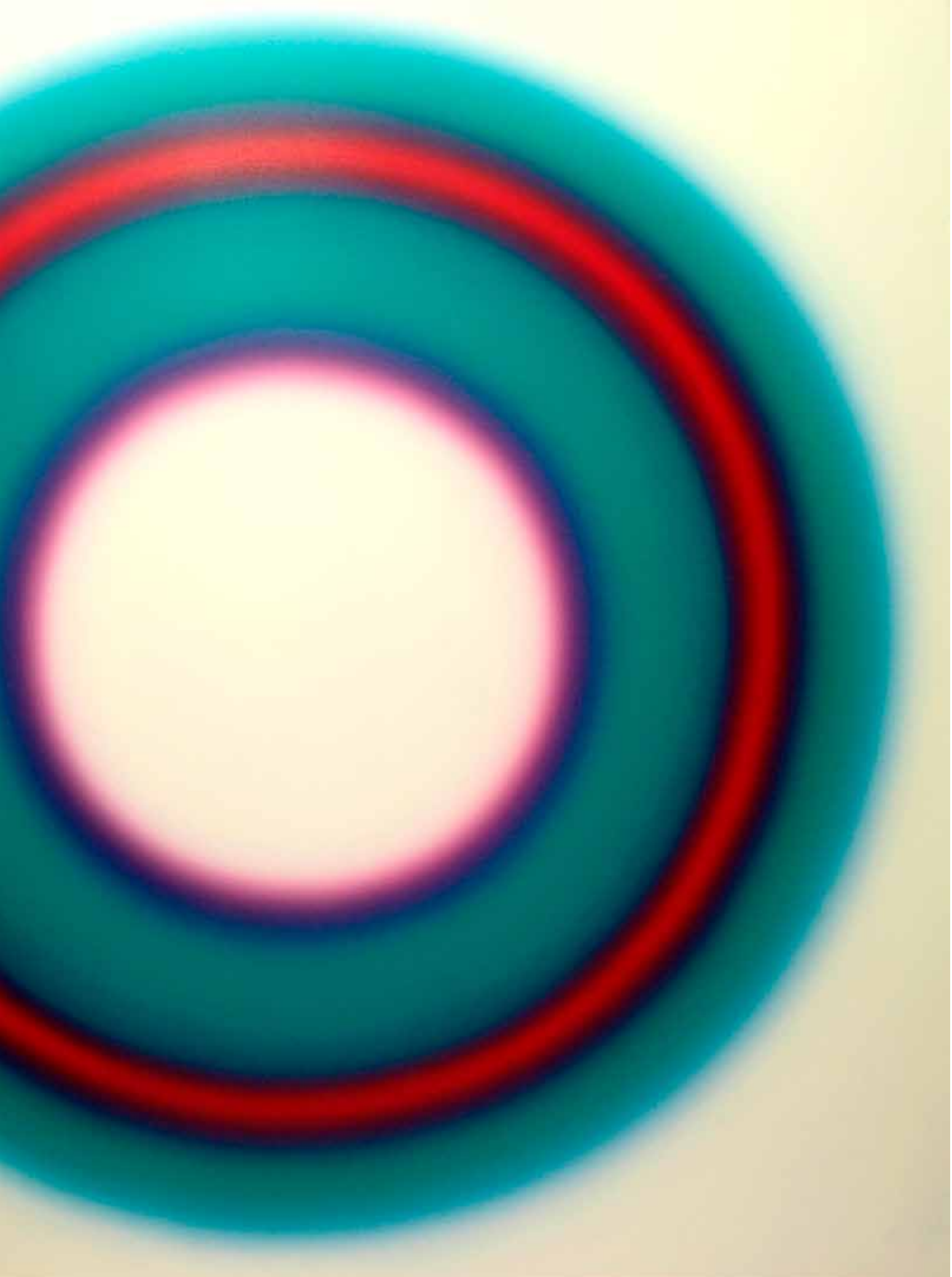
*Tytuł do uzgodnienia, z cyklu
Prześwity*

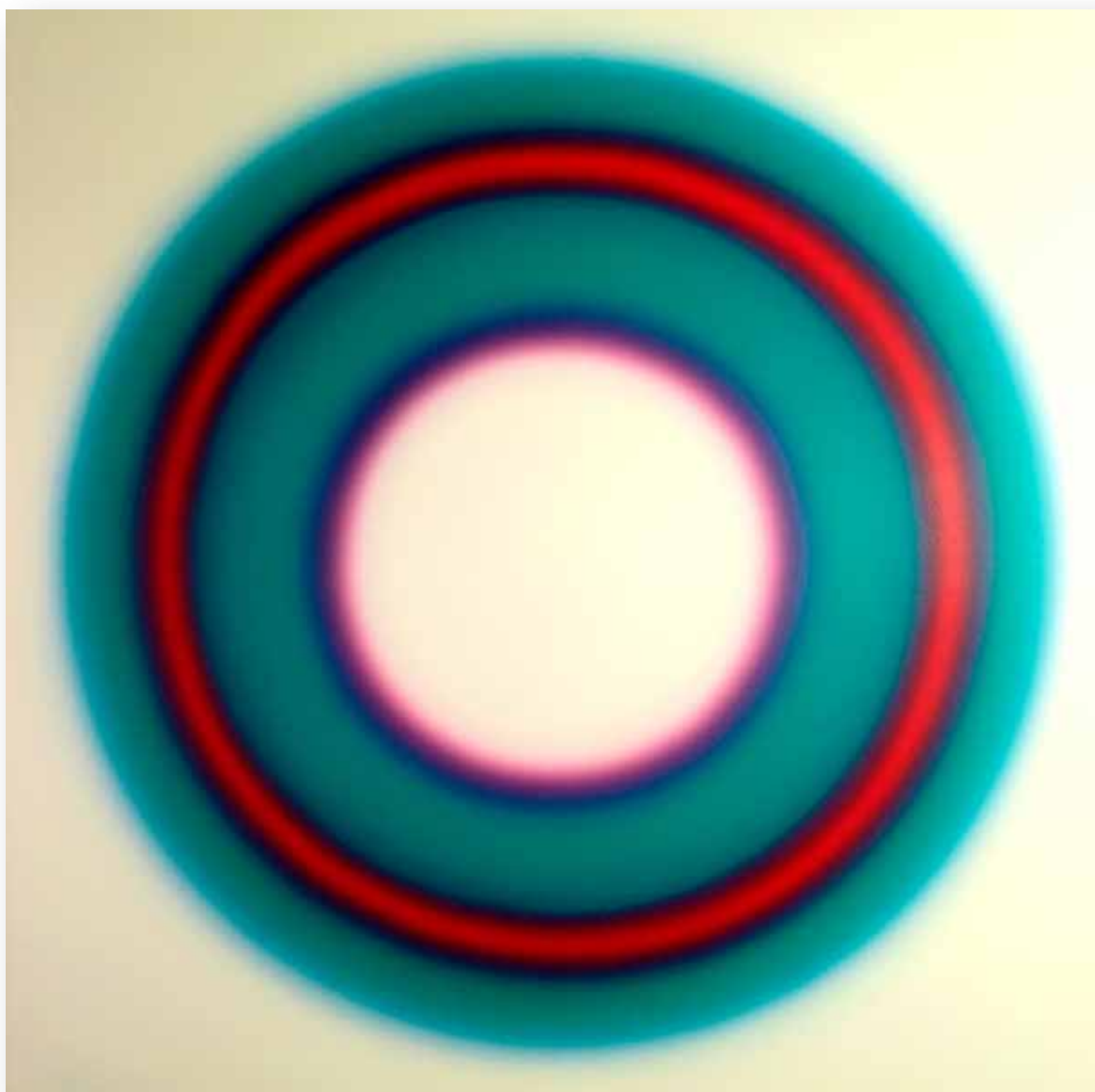
olej, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramicie: *Kutakowski*

7

*The title to be agreed,
from *The Translucencies* series*

oil, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





8

Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 21, z cyklu Lokomotywa

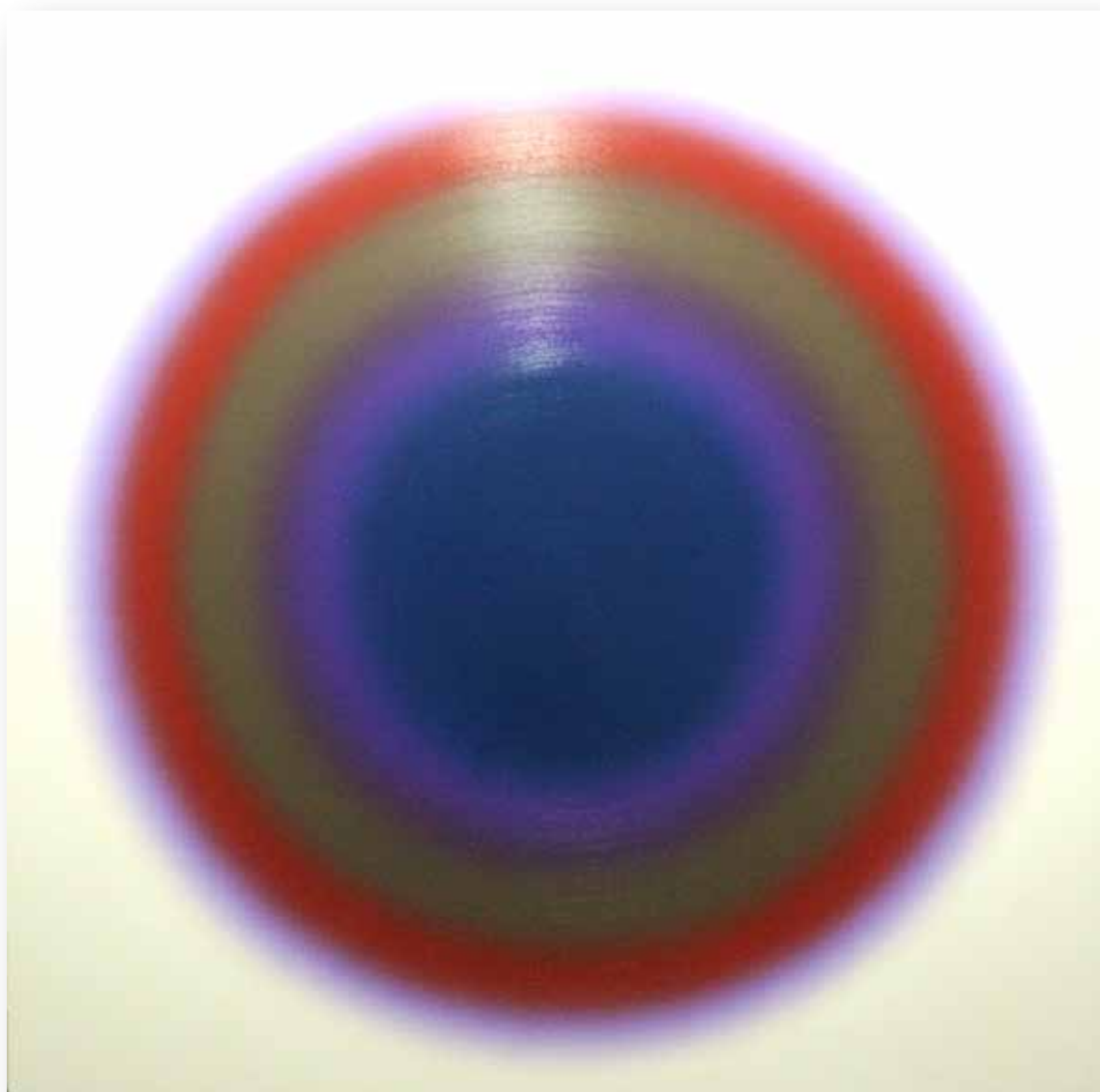
olej, płótno, 125 × 125 cm
sygn. na białym: Kutakowski

8

The title to be agreed, Composition no. 21, from The Locomotive series

oil, canvas, 125 × 125 cm
signed on the reverse: Kutakowski





9

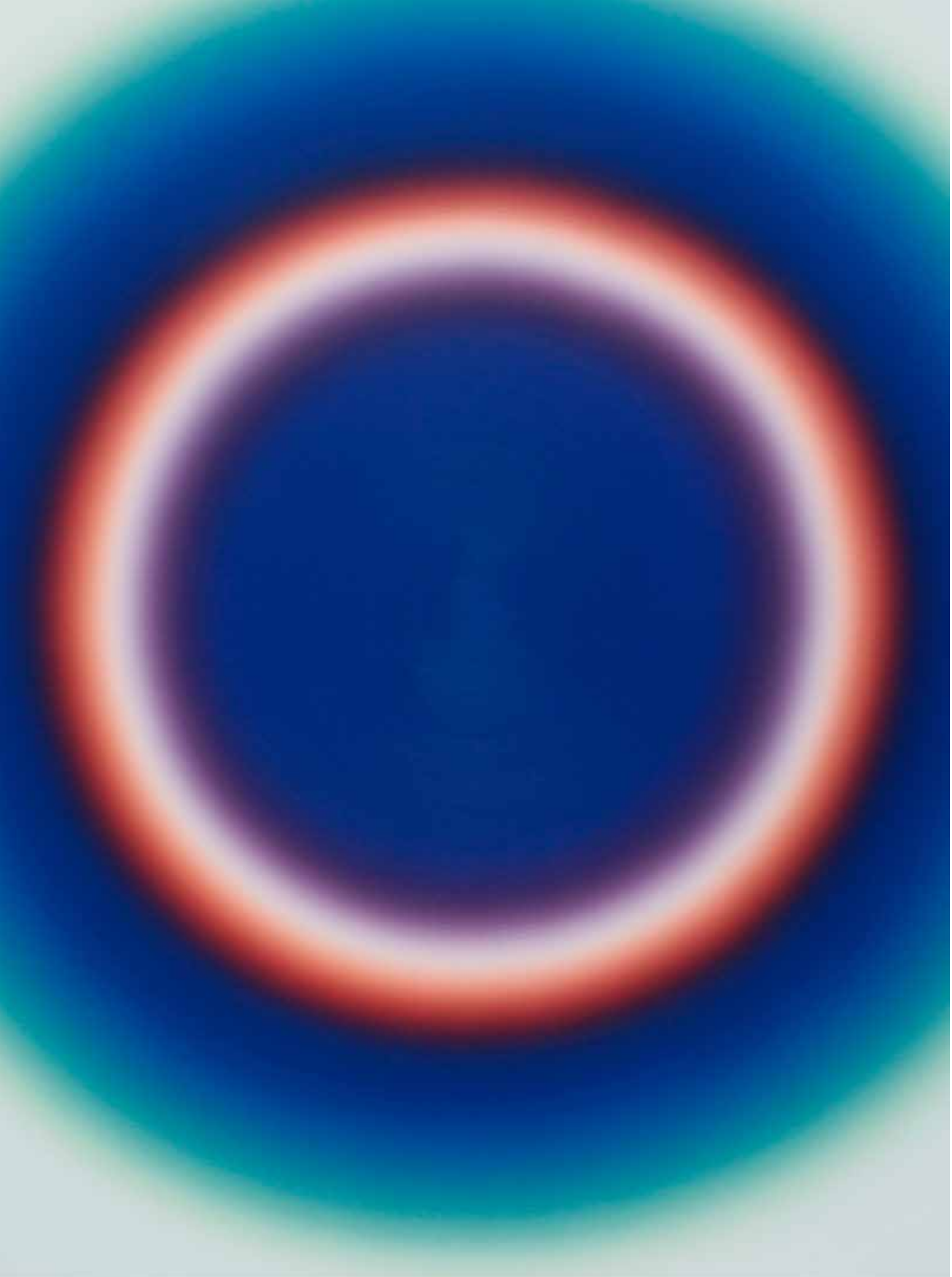
Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 33, z cyklu Lokomotywa

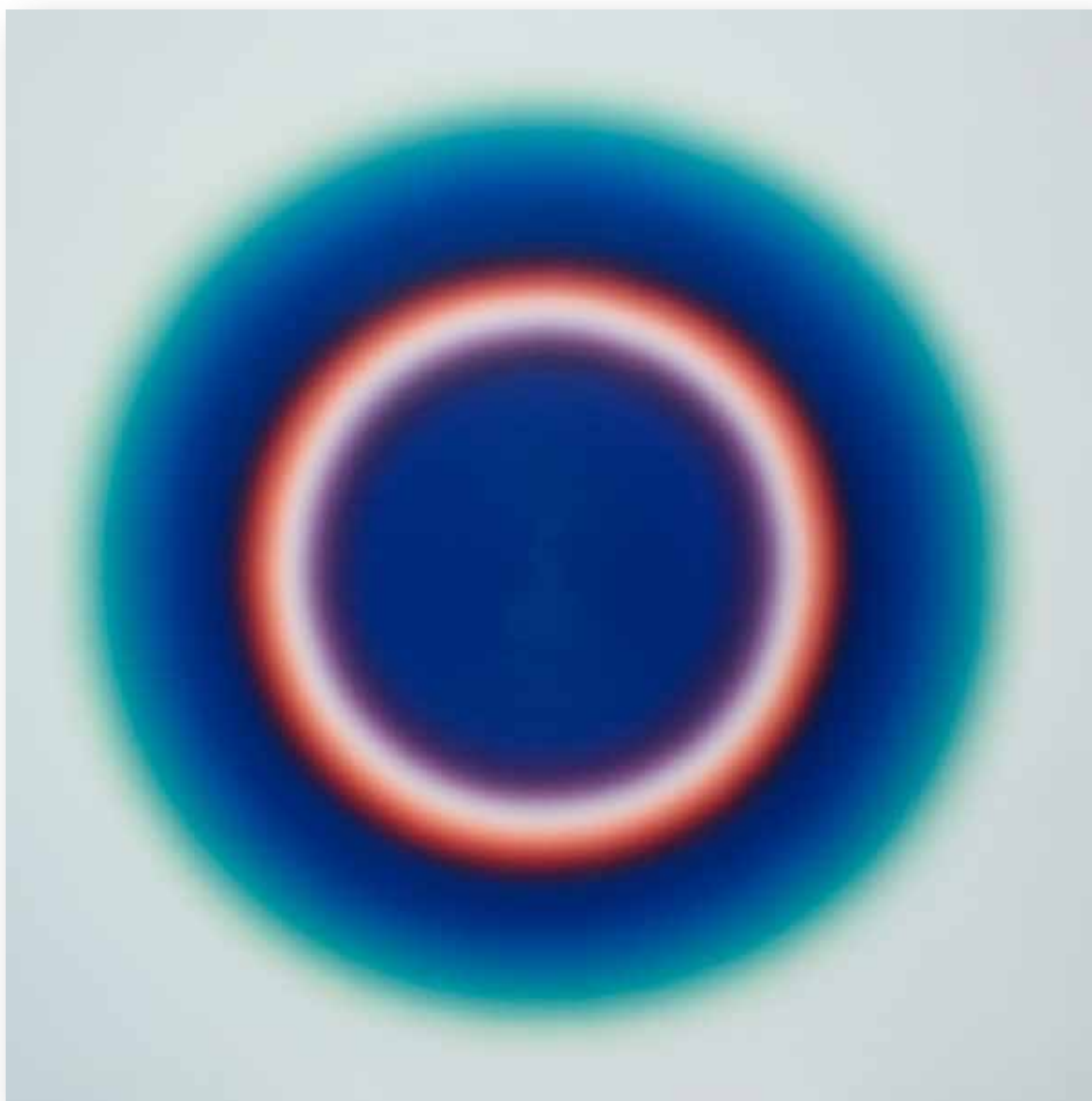
olej, płótno, 120 × 120 cm
sygn. na bieżymie: Kutakowski

9

The title to be agreed, Composition no. 33, from The Locomotive series

oil, canvas, 120 × 120 cm
signed on the reverse: Kutakowski





10

Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 14, z cyklu Lokomotywa

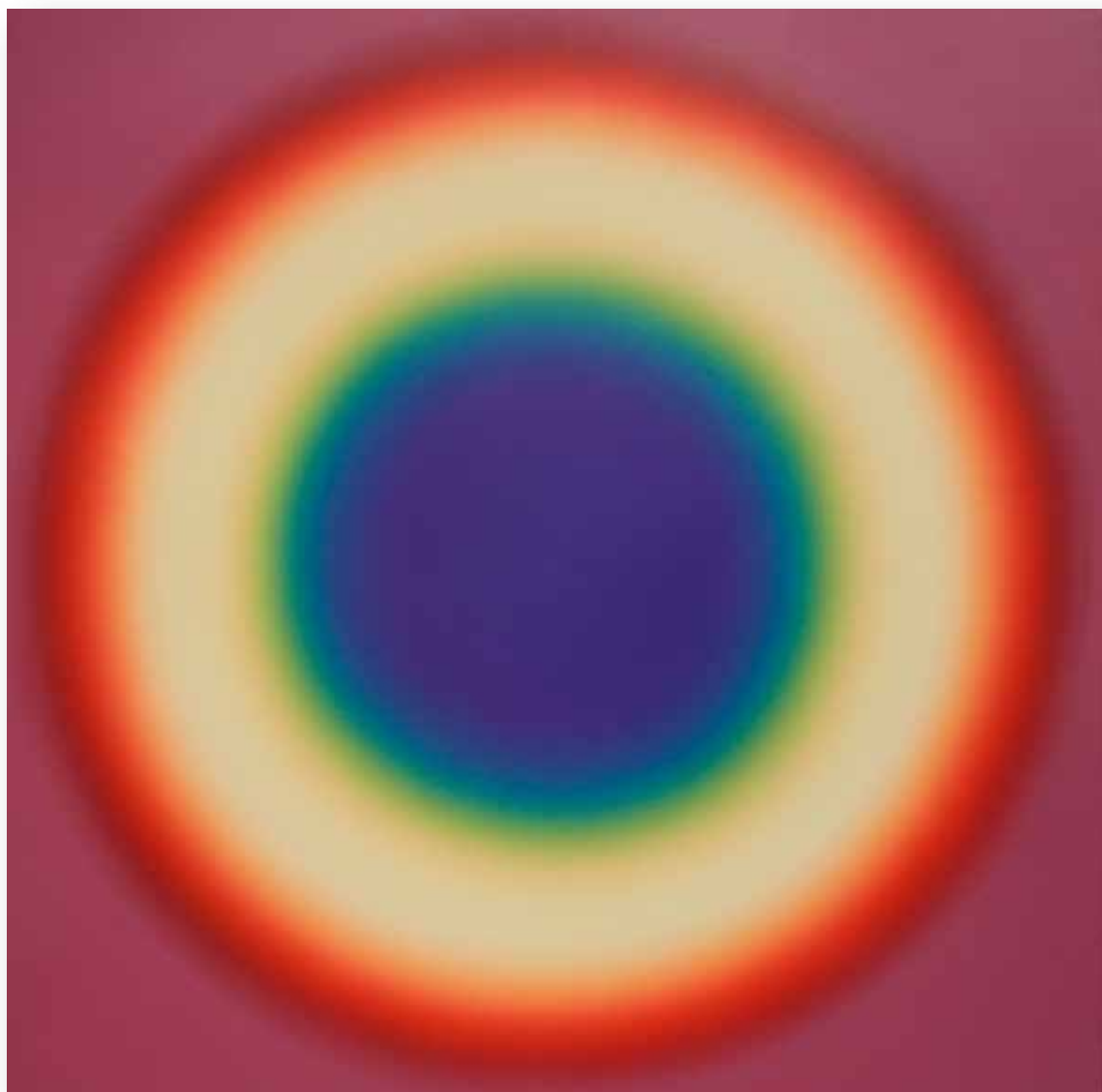
olej, płótno, 125 × 125 cm
sygn. na blejtramie: Kutakowski

10

The title to be agreed, Composition no. 14, from The Locomotive series

oil, canvas, 125 × 125 cm
signed on the reverse: Kutakowski





11

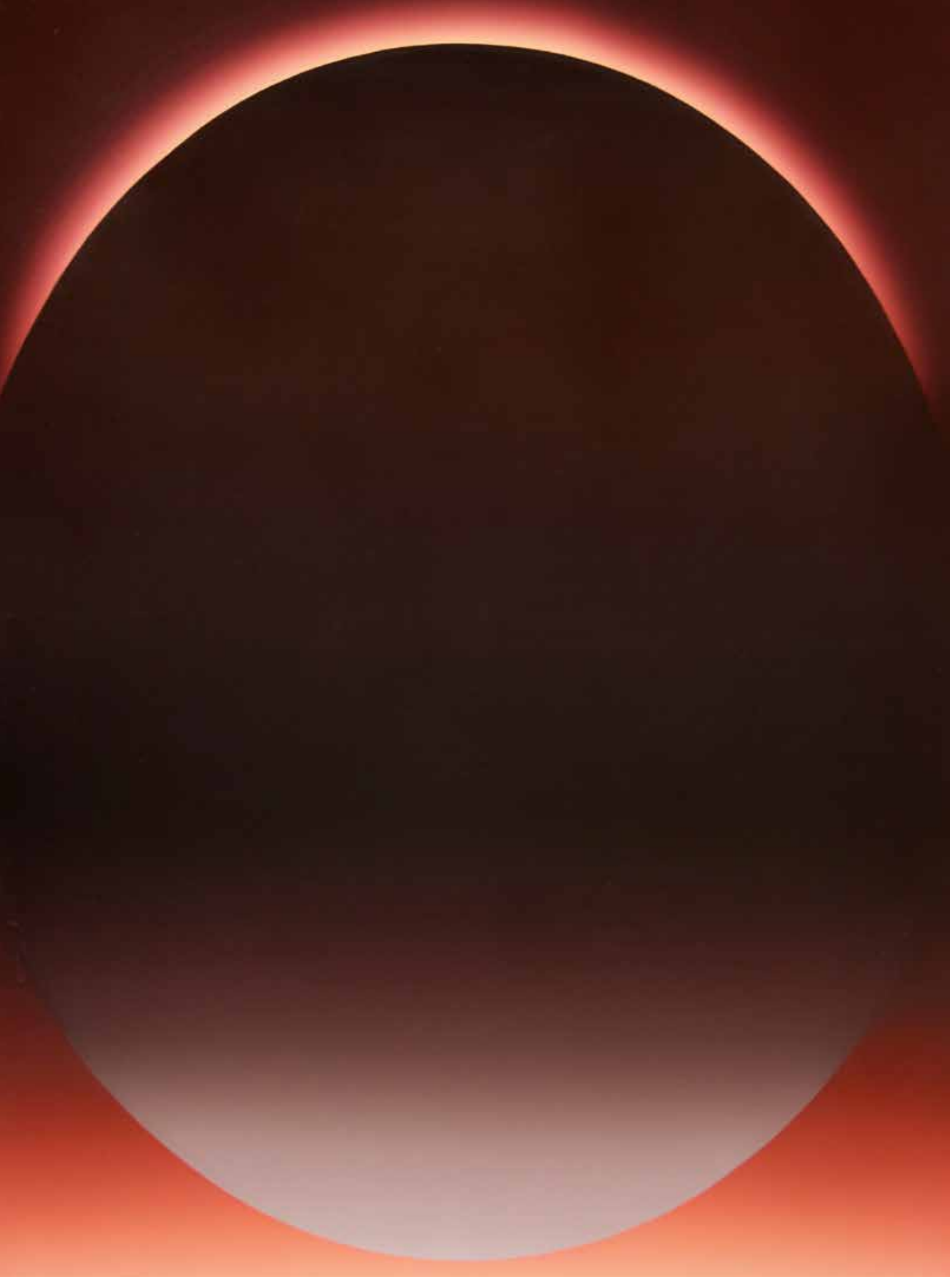
Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 32, z cyklu Lokomotywa

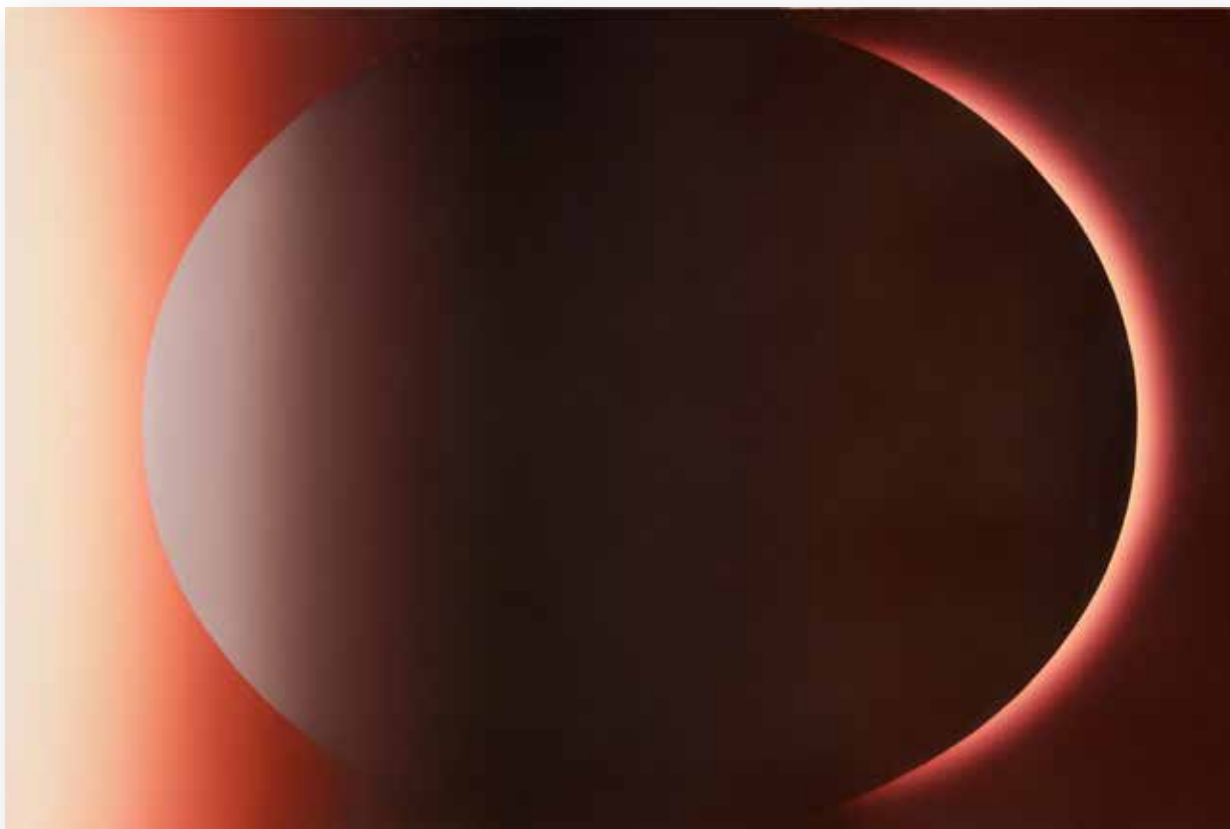
olej, płótno, 125 × 125 cm
sygn. na blejtramie: Kutakowski

11

The title to be agreed, Composition no. 32, from The Locomotive series

oil, canvas, 125 × 125 cm
signed on the reverse: Kutakowski





12

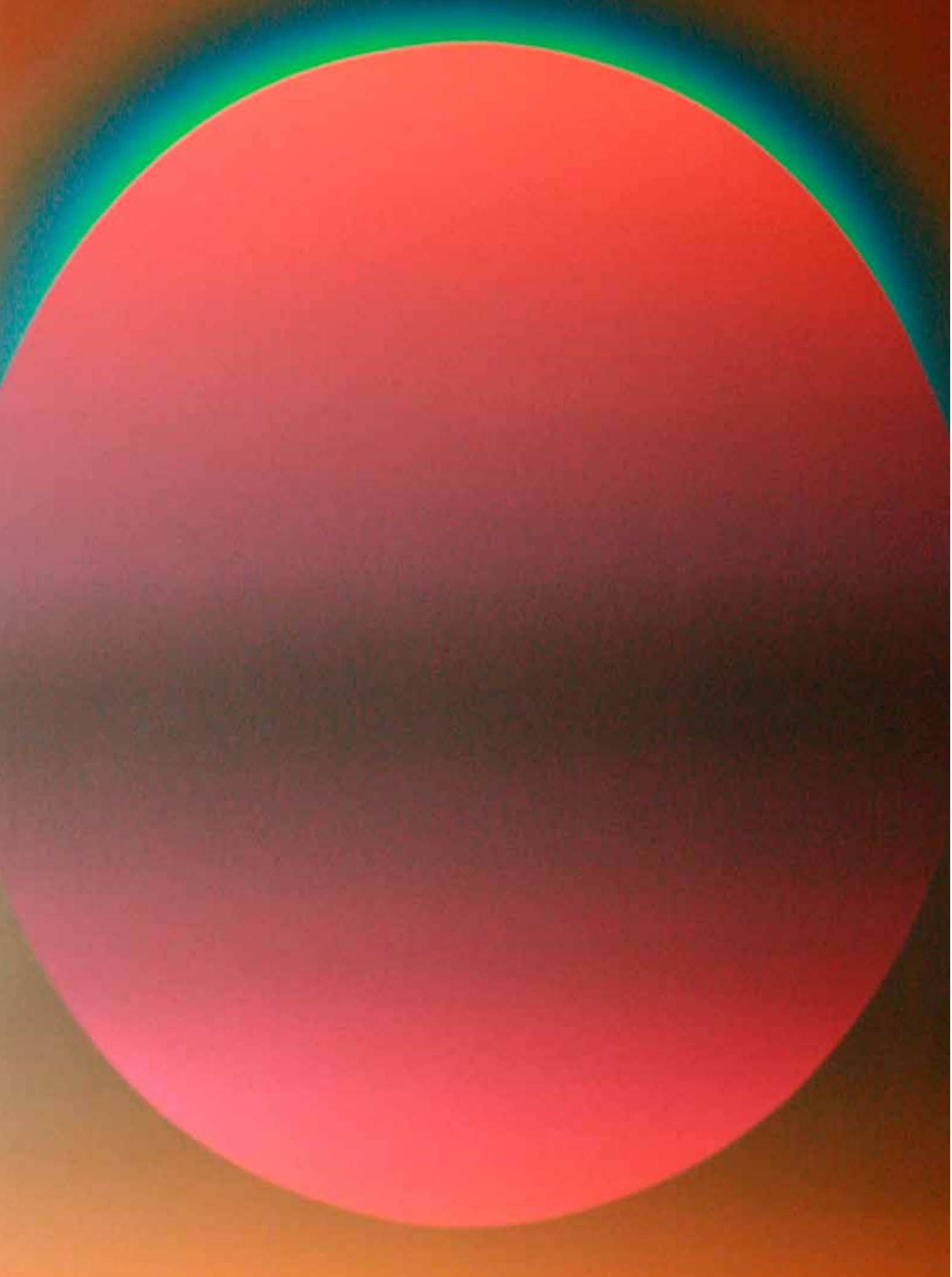
*Tytuł do uzgodnienia,
Kompozycja nr 1*

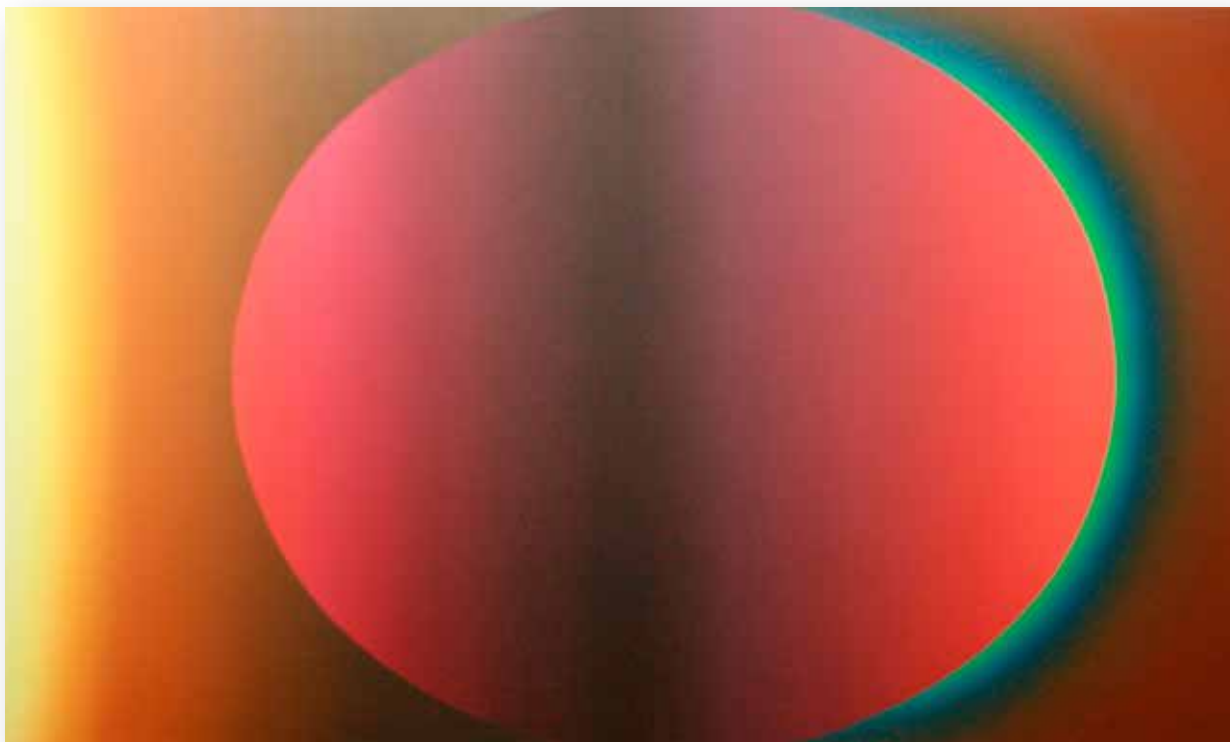
olej, płótno, 150 × 100 cm
sygn. na blejtramie: *Kutakowski*

12

*The title to be agreed,
Composition no. 1*

oil, canvas, 150 × 100 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





13

Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 2

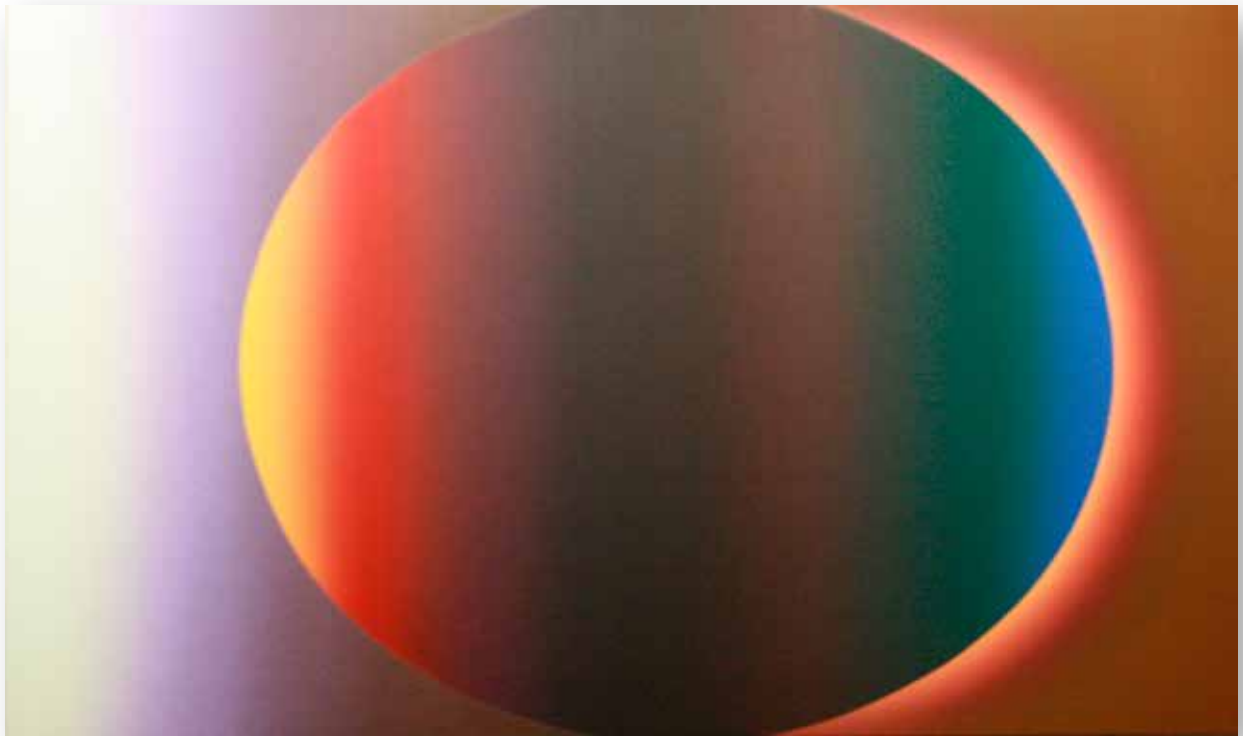
olej, płótno, 150 × 90 cm
sygn. na blejtramicie: *Kutakowski*

13

The title to be agreed, Composition no. 2

oil, canvas, 150 × 90 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





14

Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 3

olej, płótno, 150 × 90 cm
sygn. na blejtramicie: *Kutakowski*

14

The title to be agreed, Composition no. 3

oil, canvas, 150 × 90 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





15

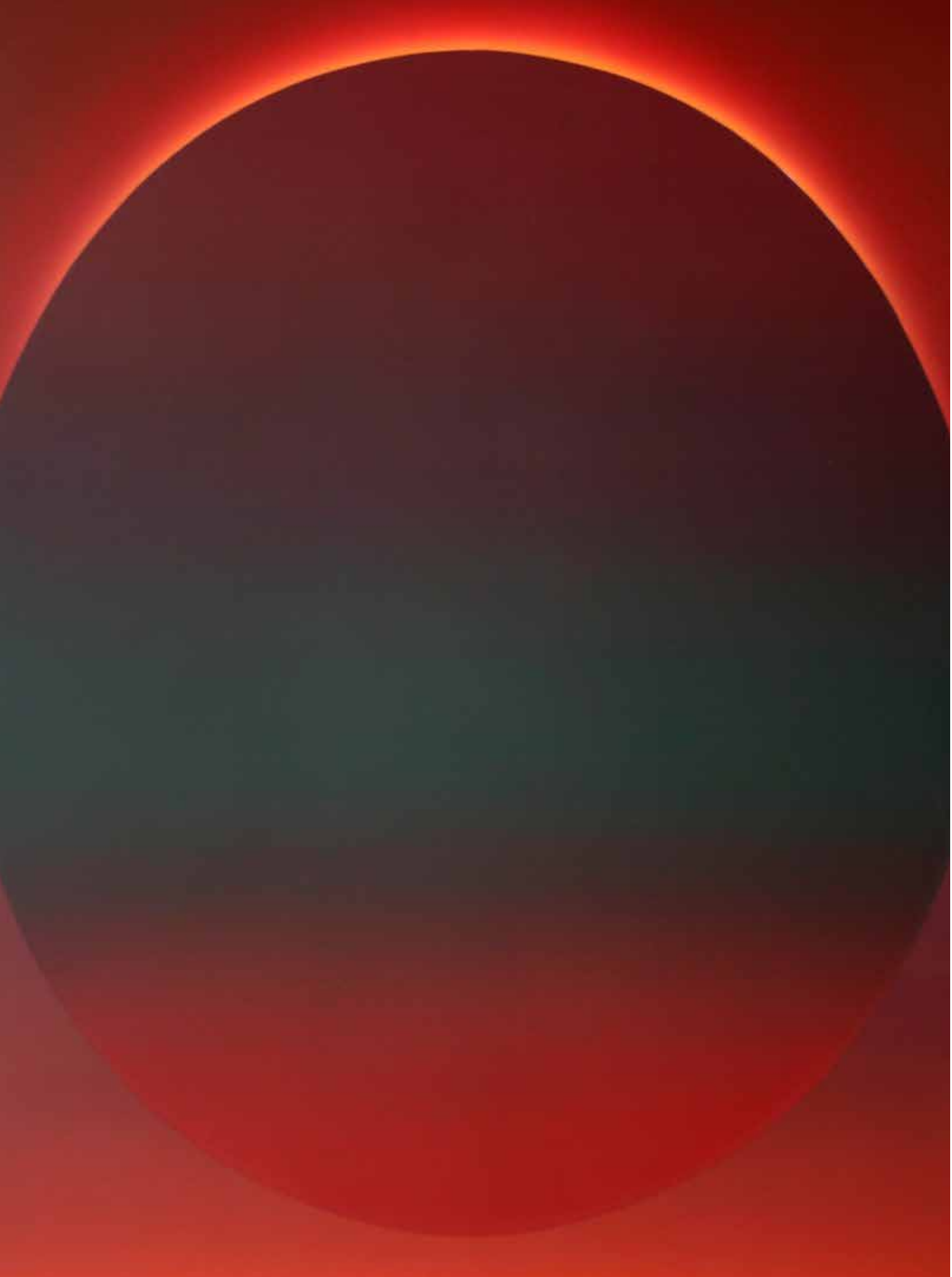
Tytuł do uzgodnienia, Kompozycja nr 4

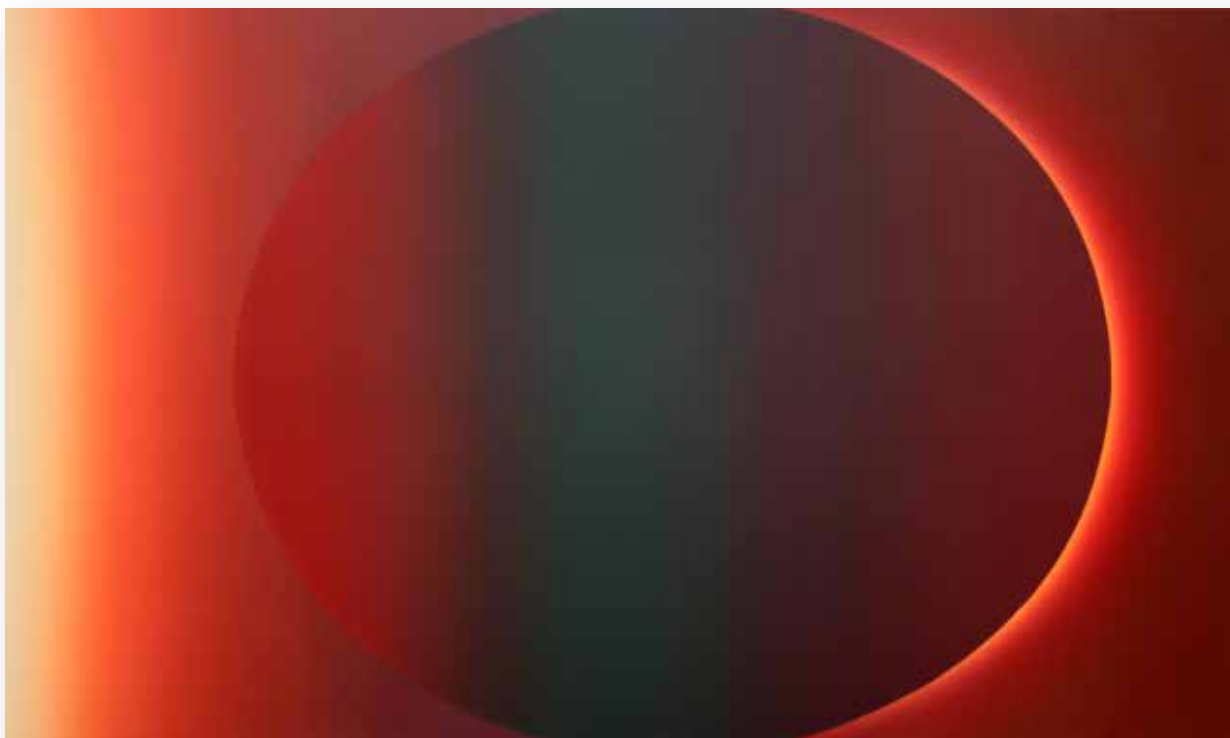
olej, płótno, 150 × 90 cm
sygn. na blejtramicie: *Kutakowski*

15

The title to be agreed, Composition no. 4

oil, canvas, 150 × 90 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*





16

*Tytuł do uzgodnienia,
Kompozycja nr 5*

olej, płótno, 150 × 90 cm
sygn. na blejtramie: *Kutakowski*

16

*The title to be agreed,
Composition no. 5*

oil, canvas, 150 × 90 cm
signed on the reverse: *Kutakowski*



Artysta w swojej pracowni we Wrzeszczu 2018, fot. Jakub Kufakowski

Artist in his studio in Wrzeszcz, 2018, photo: Jakub Kufakowski



*Sopocki Dom
Aukcyjny*
— OD 1990 —

Sopocki Dom Aukcyjny

Galeria Modern

ul. Bohaterów Monte Cassino 43
81-768 Sopot

Kontakt/Contact:

Dilan Abdulla, Katarzyna Dąbrowska,
Dorota Kulawczuk-Szostek

tel.: (58) 551 22 89, 603 890 001

e-mail: modern@sda.pl

Oferta wystawy dostępna na www.sda.pl